

WORLD MUSIC

BRAZIL

ETHNIC TRIBAL MUSIC

WD-BR1 France 1977

CHANT DE LA CHAUVÉ-SOURIS (SONG OF THE BAT)

WD – Ethnic – Vocal & Instrumental

Comp: (Traditional)

Perf: (?) (vocal)

Prod: Pierre Toureille

Prod. Co: Ocora (Radio France); Paris

Rec. Eng: J.F. Schiano

Rec. Date: Feb. 10, 1972

Liner Notes: (in French) Patrick Menget
& (English) David Stevens

Time: 1:38

1. **LP:** MUSIQUE DU HAUT XINGU

Ocora 558 517 (Gatefold cover)

12" 33rpm (Sd 1 – Bd 4)

2. **CD:** MUSIQUE DU HAUT XINGU (1993)

Ocora C 580022 (Tk 4)

Notes: An album of ritual and ceremonial music (linked to shamanism) by various tribes living in a federal reserve in the Alto Xingu region of the Mato Grosso state, 800 km northeast of Brasilia. The Xingu River, 1450 km long, is a major tributary of the Amazon. Six Native South American tribes are represented here, but this song about the bat is from the Kamayura tribe.

Regarding this song the liner notes say – “*Ce chant ululé est chanté par un homme pendant qu’un comparse personnifie la chauve-souris: masqué d’un filet de pêche, il grimpe sur le toit d’une maison. C’est un épisode d’une fête qui a lieu à la fin de la saison des pluies, et qui représente des animaux actifs à cette époque.*”

[This ululating (hooting) song is sung by a man while a companion personifies the bat. Masked in a fish net, he climbs on the roof of a house. It’s an episode of the festival, which takes place at the end of the rainy season and represents the animals, which are active at that time.]

A 53-second audio sample has a sustained whining cry and some screeching voices, some spoken phrases behind, then an outburst of high-pitched screeches.

Ref: Biglemoi – Musique du Haut Xingu, [Haut-Xingu](#) (◀ **AUDIO SAMPLE**)

Ocora, La Médiathèque, [La Médiathèque](#)

